

ПОШИРЕНІ ЗАПИТАННЯ

Зміст

1. Заява про надання міжнародного захисту/притулку 4	
1.1. Як подавати клопотання про надання притулку/міжнародного захисту? ..4	
1.2. Який орган поліції уповноважений прийняти Вашу заяву про надання притулку/міжнародного захисту?..... 4	
1.3. Як відбувається подання заяви про надання притулку?..... 5	
1.4. Які ідентифікаційні дії виконує поліція стосовно мене?..... 5	
1.5. Як я можу подати заяву про надання притулку від імені своєї сім'ї? 5	
1.6. Як я можу подати заяву про надання притулку, якщо мені не виповнилося 18 років? 6	
2. Що таке міжнародний захист?У чому різниця між притулком та додатковим захистом?.....6	
2.1. Кому може бути надано притулок?..... 6	
2.1.1. Що таке переслідування?..... 6	
2.1.2. Хто може бути ініціатором переслідувань?..... 7	
2.1.3. Які причини переслідування є найбільш вартими засудження? 7	
2.2. Кому може бути надано додатковий захист?..... 7	
2.2.1. Що таке серйозне безправ'я? 8	
2.2.2. Хто може бути ініціатором серйозного безправ'я?..... 8	
2.3. Кому може бути надано притулок з гуманітарних міркувань? .8	
2.4. За яких умов може бути надано притулок із метою возз'єднання сім'ї? 8	
2.4.1. Кому із членів сім'ї може бути надано притулок із метою возз'єднання сім'ї? 9	
2.4.2. Що означає притулок із метою возз'єднання сім'ї?..... 9	
3. Які права мають особи, що отримали міжнародний захист?10	
3.1. Які види документів одержують особи, яким надано притулок?..10	
3.2. Яким чином забезпечується медичне обслуговування осіб, що мають статус біженця? 10	
3.3. Які види документів одержують особи, яким надано додатковий захист?..... 10	

3.4. Як забезпечується медичне обслуговування осіб, що отримали додатковий захист?	
.....	
11	
4. Документи, що засвідчують особу та проїзні документи.....	11
4.1. Чому на початку процедури поліцейські забрали в мене документи? Де вони? Когда мне их вернут?	11
4.2. Який документ я маю пред'являти протягом процедури надання притулку? ...	11
5. Право на перебування у Словаччині, свобода пересування та поїздок	12
5.1. Чи можу я законно пересуватися Словаччиною?	12
5.2. З якої пори та по яку пору я маю право на перебування в Словаччині як шукач притулку?	12
5.3. Чи можу я виїжджати за кордон під час процедури надання притулку?	12
5.4. Що станеться, якщо я покину Словаччину до закінчення процедури надання притулку?	13
5.5. Як довго я буду в таборі в Гуменному? Куди поїду після цього? До якої пори на мене поширюється закритий режим?	13
5.6. Проживання поза межами табору	14
5.6.1. Як діє рух поза табором?	14
5.6.2. Чи можу я жити поза межами табору для біженців?	14
5.6.3. Які обов'язки пов'язані з проживанням поза табором?	14
6. Здоров'я	15
6.1. Яким чином забезпечується медичне обслуговування шукачів притулку?	15
6.2. Що включає медогляд?	15
7. Робота, навчання, бізнес	16
7.1. Робота	16
7.1.1. Чи можу я працювати, якщо я шукач притулку?	16
7.1.2. Що я маю зробити, щоб почати працювати?	16
7.1.3. Які мої обов'язки як працевлаштованого шукача?	16
7.2. Чи можу я, як шукач притулку, займатися підприємницькою діяльністю?	16
7.3. Чи можу я, як шукач притулку, вчитися?	17
8. Інші посвідки на проживання	17

8.1. Чи можу я, як шукач притулку, подати заяву про надання посвідки на проживання (тимчасове, постійне та дозволене)?	17
8.2. Чи можу я подати заяву про надання притулку, якщо я вже маю посвідку на проживання в Словаччині? (постійну, тимчасову, дозволену)?	17
8.3. Що це таке – так зване право перебування?	17
9. Права та обов'язки шукача притулку	18
9.1. Які мої обов'язки як шукача притулку?	18
9.2. Які права має шукач притулку під час процедури?	18
9.3. Які обов'язки має шукач притулку під час процедури?	19
10. Як відбувається процедура щодо заяви про надання притулку?	19
11. Докази	20
11.1. Які докази я можу надати у процесі надання притулку?	20
11.2. Як і коли я можу ознайомитись із доказами?	20
12. Рішення	20
12.1. Як я дізнаюся про результат процедури надання притулку?	20
12.2. Чому важливий день вручення рішення?	21
12.3. Яке рішення може винести Управління з питань міграції щодо моєї заяви про надання притулку?	21
13. Оскарження у суді	22
13.1. Що робити, якщо я не погоджуюся з результатом процедури надання притулку?	22
13.2. Яке рішення може ухвалити суд?	22
14. Апеляційна скарга до Верховного Суду	22
14.1. Що робити, якщо я не погоджуюся з рішенням суду?	22
14.2. Чи може Управління з питань міграції також подати скаргу на рішення суду до Верховного суду?	23
14.3. Яке рішення може ухвалити Верховний суд?	23
15. Що робити, якщо я подав повторну заяву про надання притулку?	23
16. Що означає процедура адміністративного видворення і чому важливо знати, чи порушено проти мене справу про видворення?	24
17. Найбільш поширені помилки у процедурі та рекомендації щодо того, як слід діяти.	24

1. Заява про надання міжнародного захисту/притулку

1.1. Як подавати клопотання про надання притулку/міжнародного захисту?

Відповідно до Загальної декларації прав людини та Конституції Словацької Республіки, кожен може, рятуючись від переслідувань, шукати притулок в інших країнах та користуватися ним.

Якщо Ви не можете повернутися в країну походження через загрозу переслідування або загрозу для Вашого життя або свободи, Ви можете подати заяву про надання притулку/міжнародного захисту в Словаччині. Таку заяву слід подати **відразу** при в'їзді на територію Словацької Республіки, або **якнайшвидше** після в'їзду на територію Словацької Республіки, або з тих пір, як Ви дізналися про причини, через які не можете повернутися.

Просити притулку Ви можете, зробивши заяву у поліції стосовно того, що Ви подаєте клопотання про надання притулку або міжнародного захисту у Словаччині. Головним чином, якщо Ви перебуваєте у Словаччині незаконно (за межами дозволеного часу безвізових відносин, без візи, або без дозволу на проживання), подбайте, щоб Ваша поведінка й спілкування з першої ж миті свідчили про те, що Ваше бажання подати клопотання про надання притулку є явним та беззаперечним. Пізніше Вам нададуть перекладача. Для того, щоб Ваша заява була прийнята належним чином, її має приймати компетентний поліцейський орган. Некомпетентний поліцейський орган надасть Вам інформацію про те, який саме поліцейський орган є компетентним або ж доставить Вас туди.

1.2. Який орган поліції уповноважений прийняти Вашу заяву про надання притулку/міжнародного захисту?

Словацькі закони точно визначають, на якій поліцейській дільниці Ви можете заявити про надання притулку. Виключно ці чітко виділені поліцейські ділянки **мають повноваження для прийняття Вашої заяви**, в інших місцях подати клопотання про надання притулку не можна.

Якщо ви в'їжджаєте на територію Словацької Республіки через прикордонний пункт, відділення прикордонної поліції має повноваження прийняти Вашу заяву про надання притулку **на прикордонному пункті**.

Якщо Ви прибули літаком, це буде відділок поліції **у транзитній зоні аеропорту** (Кошице, Братислава, Попрад).

Якщо ви вже перебуваєте на території Словацької республіки, подати заяву про надання притулку Ви можете тільки у **Відділі по притулку поліцейського корпусу у Гумennomу**. Якщо Вас доправили у закритий заклад, так званий **Центр затримання іноземних громадян** (Сечовце або Медведьов), якщо ви перебуваєте під вартою або

відбуваєте покарання у тюремному ув'язненні, якщо Ви госпіталізовані або поміщені до закладу по догляду за дитиною, повноваження має найближчий відділ поліції у справах іноземних громадян.

1.3. Як відбувається подання заяви про надання притулку?

Після того, як Ви заявили в поліції, що хочете подати заяву про надання притулку/міжнародного захисту в Словаччині, співробітники поліції нададуть Вам перекладача, який забезпечуватиме переклад зрозумілою Вам мовою. Ви повинні одразу ж повідомити поліції, якою мовою Ви говорите. Співробітники поліції створять короткий запис, куди внесуть Ваші особисті дані, інформацію про Ваш маршрут та причини Вашого клопотання щодо надання притулку. Важливо повідомити ці відомості правдиво, оскільки цей запис може використовуватися і в інших провадженнях. З метою перевірки Вашої особи, співробітники поліції Вас сфотографують, знімуть Ваші відбитки пальців та заберуть у Вас проїзний документ (паспорт) або інший документ, що засвідчує Вашу особу (наприклад, внутрішній паспорт, посвідчення водія, свідоцтво про народження). Запис про подання Вашого клопотання про надання притулку буде надіслано до Управління з питань міграції, яке надалі розглядатиме Вашу заяву.

1.4. Які ідентифікаційні дії виконує поліція стосовно мене?

Після того, як Ви подали клопотання про надання притулку, Вас зобов'язані сфотографувати та зняти відбитки пальців, щоб перевірити Вашу особу у базах даних поліції, а також у загальноєвропейській базі даних Eurodac. Відбитки пальців беруться у шукачів притулку, старших за 14 років. Якщо органи, які розглядають заяву, мають сумніви щодо Вашого віку як неповнолітнього, Ви повинні пройти медичне обстеження з метою визначення Вашого віку, де проводять рентгенівське обстеження кісток.

1.5. Як я можу подати заяву про надання притулку від імені своєї сім'ї?

Для кожного дорослого члена сім'ї заява про надання притулку/міжнародного захисту подається та розглядається окремо. Діти віком до 18 років, які не перебувають у шлюбі, розглядаються з одним із батьків, який повинен за них подати заяву про надання притулку. Природно, зберігається єдність сім'ї. Подавати клопотання про надання притулку Ви можете тільки для тих неповнолітніх дітей, які знаходяться разом з Вами у Словаччині.

1.6. Як я можу подати заяву про надання притулку, якщо мені не виповнилося 18 років?

Якщо Ви перебуваєте у Словаччині у супроводі батьків або інших дорослих родичів, які могли б бути Вашими опікунами, вони за Вас подають заяву про надання притулку. Якщо Ви перебуваєте у Словаччині без супроводу батьків або інших дорослих родичів, суд призначить вам опікуна. Він поговорить із Вами про Вашу ситуацію, оцінить, які дії слід вжити на Вашу користь, і, якщо це буде подання клопотання про надання притулку, подасть його від Вашого імені.

2. Що таке міжнародний захист? У чому різниця між притулком та додатковим захистом?

Міжнародний захист надається тим іноземцям, які втратили захист своєї країни. Через загрозу переслідування чи серйозне безправ'я не можуть або не хочуть туди повернутися. У Словаччині існує два види такого захисту; притулок, який надається на невизначений термін та тимчасовий додатковий захист, який спочатку надається на один рік, і який може бути подовжено, якщо зберігаються підстави для цього.

2.1. Хто може отримати притулок?

Вам можуть надати притулок, якщо в країні Вашого походження існують **цілком обґрунтовані побоювання, що Ви можете зазнати переслідувань**, і через ці побоювання не можете і не хочете повернутися в країну походження. Не всі загрози чи неприємності, з якими Ви стикаєтесь у країні походження, слугуватимуть підставою для надання притулку у Словаччині. Притулок захищає лише тих, кому у країні походження було заподіяно шкоди з особливо важливих причин, а саме: за ознакою раси, національності, віросповідання, політичних переконань чи належності до певної соціальної групи. Це може також бути процедура, спеціально спрямована на осіб певної статі або дітей через їх вразливість. Крім цього, притулок може надаватися близьким родичам особи, яка вже отримала притулок у Словаччині. А також Словацька Республіка може надати притулок із гуманітарних міркувань.

2.1.1. Що таке переслідування?

Під переслідуванням слід розуміти серйозне чи неодноразове порушення Ваших прав людини. Переслідування побоюється той, хто раніше зазнавав у країні походження фізичного, психічного чи сексуального насильства, різних форм дискримінації, невідповідного та дискримінаційного притягнення до кримінальної відповідальності чи покарання, або кому така процедура загрожувала. А також по праву побоюватися гонінь можуть ті, що мають у справі переконливі докази про те, що у разі повернення до країни походження опиняться під загрозою з цих причин.

2.1.2. Хто може бути ініціатором переслідувань?

Гоніння можуть відбуватися з боку держави, органів державної влади або суб'єктів, що керують країною. Гоніння також можливі з боку суб'єктів, не пов'язаних із державою, наприклад, з боку різних недержавних озброєних угруповань, племен, що воюють, або організованих злочинних угруповань, а також з боку приватних осіб, наприклад, родини. Захищати ваші громадянські права повинна, перш за все, країна вашого походження, за допомогою армії, поліції, суду та інших органів захисту громадян. **Ваші побоювання щодо гонінь можуть бути обґрунтовані лише у випадку, якщо держава не може або не хоче вас захищати.**

2.1.3. Які причини переслідування є найбільш вартими засудження?

Притулок захищає лише тих, кому загрожує переслідування з таких особливо вартих осуду причин: за ознакою раси, національності, етнічної належності, за релігійними чи політичними переконаннями, належністю до певної соціальної групи. Частіше за інших під загрозою можуть опинитися діти або особи певної статі. Найчастіше це ознаки, які людина неспроможна змінити чи яких не можна просити зректися, оскільки вони є базовими проявами людської істоти, наприклад, політичні та релігійні погляди чи сексуальна орієнтація.

2.2. Хто може отримати додатковий захист?

Якщо Ви не відповідаєте умовам для надання притулку, але й не можете повернутися в країну походження, оскільки Вам загрожує серйозне безправ'я, Ви можете отримати тимчасовий **додатковий захист**. **Спочатку він надається** терміном на 1 рік. Додатковий захист зазвичай захищає мирних жителів, які тікають від загального насильства, пов'язаного з воєнним конфліктом. Також він може надаватися тим, хто боїться страти, тортур або іншого нелюдського поводження в країні походження, коли не доведено наявності особливо гідної засудження причини, необхідної для надання притулку.

2.2.1. Що таке серйозне безправ'я?

Серйозне безправ'я подібне до переслідування. Також йдеться про серйозне чи неодноразове порушення Ваших прав людини. Додатковий захист захищає виключно від загрози безправ'я у вигляді смертної кари, у вигляді тортур або жорстокого, нелюдського або принижуючого гідність ставлення або покарання. Головним чином, додатковий захист захищає від реальної загрози серйозного та індивідуального посягання на життя через невинуватите насильство, викликане збройним конфліктом.

2.2.2. Хто може виступати ініціатором серйозного безправ'я?

Ініціатором серйозного безправ'я може бути держава та її державні органи. Якщо свавілля коїться з боку недержавних суб'єктів, насамперед, як громадянин, зверніться з проханням про захист до державних органів Вашої країни (армія, поліція, суди). Додатковий захист розглядається лише тоді, якщо Ви доведете, що державні органи не здатні або не бажають захищати Вас від серйозного свавілля, і навіть переїзд до іншої безпечної частини країни походження не може забезпечити ефективний захист від свавілля.

2.3. Хто може отримати притулок з гуманітарних міркувань?

Притулок з гуманітарних міркувань Словаччина може надати особі, яка не виконала умови для надання притулку, але загальний гуманізм вимагає забезпечити їй захист, оскільки повернення в країну походження може призвести до нестерпного положення, серйозних фізичних чи психічних страждань, смерті. Ця форма захисту надається вразливим особам, головним чином тяжко хворим, травмованим або дуже літнім людям. Для надання притулку на таких підставах законне підґрунтя відсутнє. Його надання залежить виключно від волі Управління з питань міграції.

2.4. За яких умов може бути надано притулок із метою возз'єднання сім'ї?

Членам сім'ї особи, якій вже було надано притулок, може бути надано притулок з метою возз'єднання сім'ї. За умови, що вони перебувають у Словаччині та подали клопотання про надання притулку; із цим також має погодитися сама особа зі статусом біженця. Притулок із метою возз'єднання сім'ї

можливий, якщо члени сім'ї не мають інших окремих підстав для надання притулку. Не всі члени сім'ї можуть отримати притулок із метою возз'єднання сім'ї. Це стосується лише вузького кола членів сім'ї особи зі статусом біженця. Крім того, цей варіант не поширюється на сім'ю особи зі статусом біженця, якій було надано притулок з гуманітарних міркувань.

2.4.1. Хто з членів сім'ї може отримати притулок з метою возз'єднання сім'ї?

Притулок із метою возз'єднання сім'ї може надаватися партнеру по шлюбу особи зі статусом біженця за умови, що шлюб вже було укладено у той час, коли особа зі статусом біженця покинула свою країну. А також це стосується неповнолітніх дітей особи зі статусом біженця або партнера по шлюбу цієї особи, які не одружилися. Якщо особі зі статусом біженця не виповнилося 18 років, возз'єднання сім'ї може також стосуватися її батьків або осіб, яких було призначено опікуном цієї особи.

2.4.2. Що означає притулок з метою возз'єднання сім'ї?

Притулок для возз'єднання сім'ї надається терміном на три роки. Після його закінчення, на підставі заяви, притулок буде надано на необмежений термін, враховуючи, що дотримані умови (дивись відповідь у питанні № 15), якщо немає законних підстав для її відхилення.

3. Які права мають особи, що отримали міжнародний захист?

Особи, яким надано притулок або додатковий захист, мають:

- право проживати на території Словацької Республіки,
- право виїхати з території Словацької Республіки та повернутися (окрім виїзду у країну походження),
- право на отримання документу на проживання,
- право на отримання проїзного документу, за відсутності власного
- право на працевлаштування на території Словацької Республіки без дозволу на роботу,
- право на безкоштовне медичне обслуговування,
- право на допомогу в інтеграції

3.1. Які види документів одержують особи, яким надано притулок?

Особі, яка отримала притулок, поліція видасть документ на проживання терміном на 10 років. Говорячи про членів сім'ї особи зі статусом біженця, при першому виданні документ є дійсним лише протягом трьох років. Далі на запит особі зі статусом біженця буде видано **проїзний документ** відповідно до Конвенції з 28 липня 1951 року, який діє **протягом 2 років** і може бути продовжений пізніше. Цей проїзний документ визнається більшістю країн світу.

3.2. Яким чином забезпечується медичне обслуговування осіб, що мають статус біженця?

Особа зі статусом біженця має медичне страхування за будь-яких обставин. Якщо Ви працюєте або займаєтеся підприємницькою діяльністю, медичну страховку оплачуєте Ви або Ваш роботодавець. Якщо Ви не працюєте і не займаєтеся підприємницькою діяльністю, медичну страховку за Вас як за особу зі статусом біженця оплачує держава. Якщо Ви застраховані, Ви маєте право на медичне обслуговування як у Словацькій Республіці, так і в інших державах-членах Європейського Союзу на підставі страхової картки.

3.3. Які види документів одержують особи, яким надано додатковий захист?

Особі, що має додатковий захист, підрозділ поліції у справах іноземних громадян видає документ на проживання із терміном дії в 1 рік. Після закінчення його терміну дії видається новий документ на проживання, дійсний протягом двох років, якщо іноземець подав заяву про продовження додаткового захисту. Також видається паспорт

іноземця, але тільки якщо особа не має власного проїзного документа. Термін дії паспорта іноземця – **1 рік**, із можливістю продовження.

3.4. Як забезпечується медичне обслуговування осіб, що отримали додатковий захист?

Особа, що має додатковий захист, має медичну страховку тільки в тому випадку, якщо вона працевлаштована або займається підприємницькою діяльністю, і медичну страховку сплачує сама особа або її роботодавець. Медичне страхування означає, що Ви маєте право на медичне обслуговування як у Словацькій Республіці, так і в інших державах-членах Європейського Союзу на підставі страхової картки. Якщо Ви не працюєте і не займаєтеся підприємницькою діяльністю, й, відповідно, не маєте медичної страховки, Ви, як і раніше, маєте право на медичне обслуговування в такому ж обсязі, як і ті, хто має медичне страхування. Медичну страховку за вас оплачуватиме Управління з питань міграції. Це діє лише на території Словацької Республіки.

4. Документи, що засвідчують особу й проїзні документи

4.1. Чому на початку процедури поліцейські забрали в мене документи? Де вони? Коли мені їх повернуть?

При поданні клопотання про надання притулку/міжнародного захисту поліцейський відділ затримає Ваш закордонний паспорт або інший документ, що засвідчує Вашу особу (наприклад, внутрішній паспорт, посвідчення водія, свідоцтво про народження) на час розгляду. Ви отримаєте письмове підтвердження щодо затримання документів. Після перевірки їх справжності, документи на час процедури надання притулку зберігатимуться в Центрі затримання іноземних громадян у Медведьові. Після завершення процедури надання притулку Ви можете подати запит у письмовій формі на те, щоб цей відділ поліції або органи поліції, які затримали документ, повернули Вам документи.

4.2. Який документ я маю пред'являти протягом процедури надання притулку?

Для перевезення до табору для біженців поліцейські видадуть Вам тимчасовий документ про Вашу особу. Потім у таборі для біженців у Гуменному Вам видадуть так зване посвідчення шукача притулку (біла паперова складна картка з фотографією). Важливо протягом усього розгляду носити це посвідчення із собою та захищати його від втрати чи пошкоджень. **Зауважте також термін дії цього посвідчення, що зазвичай становить 3 місяці.**

До закінчення терміну дії необхідно у таборі попросити продовжити термін дії посвідчення шукача.

Якщо затримано Ваш закордонний паспорт або інший документ, що засвідчує особу, або Вам у минулому було надано дозвіл на проживання у Словацькій Республіці, посвідчення претендента на притулок вважається засвідчувальним документом, що в ньому окремо вказано.

5. Право на перебування у Словаччині, свобода пересування та поїздки

5.1. Чи можу я законно пересуватися Словаччиною?

Протягом процедури надання притулку Ви маєте право знаходитися на території Словацької Республіки, за винятком окремих випадків повторного подання заяви про надання притулку. У випадку повторного клопотання щодо надання притулку краще зверніться по консультацію до юриста, щоб переконатися, що ваше перебування у Словаччині не є незаконним і вас не зможуть депортувати.

Як шукач притулку, ви можете право законного пересування усією територією Словацької Республіки. Проте ви повинні мати дійсну короткочасну або довготривалу перепустку та дійсне посвідчення шукача притулку. Якщо ви його не подовжили, то ви повинні повернутися до табору не пізніше, ніж в останній день терміну його дії. **Якщо ви перебуватимете за межами табору без перепустки протягом більше 7 днів, Управління з питань міграції припинить Вашу процедуру з надання притулку.**

5.2. З якої пори та по яку пору я маю право на перебування в Словаччині як шукач притулку?

Право на перебування виникає шляхом подання заяви про надання притулку у відповідному відділенні поліції і, як правило, закінчується безрезультатним закінченням строку для подання апеляції. Якщо апеляція була подана, вона припиняє дію припинення процедури надання притулку, тобто перебування претендента, як і раніше, вважається законним аж до закінчення судового розгляду. Якщо апеляція не мала припиняючої дії, про подальше право на перебування після отримання рішення Управління з питань міграції за Вашою заявою прийматиме рішення суд. У разі подання повторних заяв про надання притулку може виникнути ситуація, коли вже й суд не може продовжити право на перебування. Про право перебувати на території СР у зв'язку з тимчасовими перешкодами дивись пункт 8.3.

5.3. Чи можу я виїжджати за кордон під час процедури надання притулку?

Заява про надання притулку не дає вам права на в'їзд до іншої держави-члена Європейського Союзу або в Шенгенську зону. Протягом процедури надання притулку Ви зобов'язані знаходитися на території Словачької Республіки. **Якщо Управління з питань міграції дізнається, що ви залишили територію словацької Республіки, або що ви знаходилися без перепустки за межами табору більше 7 днів, вашу процедуру надання притулку буде зупинено! Однак Словацька Республіка, відповідно до Дублінської постанови, лишатиметься відповідальною за прийняття рішення щодо вашої заяви про надання притулку.**

Якщо Ви вирішите залишити Словаччину протягом процедури надання притулку, після Вашого повернення словацька поліція може вирішити, що цей факт вказує на ризик Вашого повторного виїзду зі Словаччини, та може прийняти рішення про доправлення Вас **до закритого закладу** без можливості його залишення за перепусткою на термін виконання процедури надання притулку.

5.4. Що станеться, якщо я залишу Словаччину до завершення процедури надання притулку?

Якщо Ви зацікавлені у наданні міжнародного захисту в Словацькій Республіці, настійно рекомендуємо Вам не виїжджати за межі СР до завершення процедури надання притулку. Таку поведінку слід розуміти, як відсутність інтересу у наданні притулку, і це, зазвичай, веде до припинення процедури надання притулку. Якщо Ви перебували без перепустки та без поважної причини за межами табору для біженців більше 7 днів, Управління з питань міграції видасть рішення про припинення процедури. Якщо Ви захочете продовжити її пізніше, як правило, необхідно буде повторно подати заяву про надання притулку до належного поліцейського органу. Після того, як Ви подаєте апеляцію до суду, ситуація змінюється, і Ваша відсутність не може бути підставою для відхилення апеляції судом, проте Ваша відсутність у СР може бути рівною мірою сприйнята судом як доказ Вашої незацікавленості в успіху цієї процедури.

5.5. Як довго я перебуватиму в таборі у Гуменному? Куди поїду після цього? До якої пори на мене розповсюджується закритий режим?

Збірний табір у Гуменному – це установа із закритим режимом. У цьому таборі будуть проведені необхідні медичні обстеження, щоб з'ясувати, чи не маєте Ви захворювання, що загрожує громадському здоров'ю. У Гуменному, як правило, претенденти на притулок також проходять вступну співбесіду для обґрунтування клопотання про надання притулку. Після вступної співбесіди та після успішного проходження медогляду закритий режим вже на Вас не поширюється, і Ви можете просити короточасну перепустку, щоб залишити табір. Потім Вас переведуть до одного з відкритих таборів проживання, в Опатівській

Новій Всі або у Роговцях. Проживання в таборі в Гуменному зазвичай триває приблизно 21 день. Як правило, сім'ї з дітьми та вразливі люди розміщуються в Опатівській Новій Всі, а дорослі особи – у таборі в Роговцях.

5.6. Проживання поза межами табору

5.6.1. Як діє рух поза табором?

Шукач притулку має право протягом усієї процедури надання притулку перебувати у таборі проживання. У таборі проживання діє відкритий режим. Проте покинути табір здобувач притулку може на підставі короткочасної перепустки. Вона видається щонайбільше на 7 днів. Шукач притулку повинен заздалегідь попросити перепустку у співробітників табору, принаймні за один день. Протягом перебування за межами табору шукач оплачує сам свої витрати на харчування та проживання. Медичне обслуговування забезпечує лікар у таборі.

5.6.2. Чи можу я жити поза межами табору для біженців?

Якщо Ви хочете залишитися за межами табору більше 7 днів, або проживати поза табором, **можете звернутися до Управління з питань міграції із заявою про дозвіл на проживання поза табором (так звана довготривала перепустка)**. Заява подається у письмовій формі співробітнику Управління з питань міграції, який розглядає Вашу заяву про надання притулку. Протягом перебування за межами табору шукач оплачує сам свої витрати на харчування та проживання. Медичне обслуговування забезпечує лікар у таборі. Умовою надання довготривалої перепустки є підтвердження права на проживання за конкретною адресою та Ваша заява про те, що ви маєте достатньо грошових коштів для покриття Ваших витрат. Якщо Ви не можете покрити ці витрати, можете пред'явити заяву громадянина Словаччини або іноземця, який проживає в Словаччині, що він Вам надасть житло та відшкодує всі витрати на Ваше проживання поза табором.

5.6.3. Які обов'язки пов'язані із проживанням поза табором?

Ви зобов'язані стежити за терміном дії як перепустки, так і посвідчення шукача притулку. Для продовження дійсності посвідчення шукача притулку регулярно звертайтеся у табір проживання. Термін дії довготривалої перепустки Ви можете продовжити у співробітника Управління з питань міграції, і навіть неодноразово. Після того, як Вам видали довготривалу перепустку, а також після її продовження, Ви зобов'язані протягом 3 робочих днів відзначитися в найближчому

відділку поліції у справах іноземних громадян за місцем проживання поза табором (робочі дні у Словаччині з понеділка по п'ятницю). Якщо зміниться Ваша адреса/місце проживання, Ви повинні поінформувати про це Управління з питань міграції та запросити нову довготривалу перепустку. А також інформуйте про зміну Ваших контактних даних – номеру телефону, щоб у разі потреби з Вами могли зв'язатися.

6. Здоров'я

6.1. Як забезпечується медичне обслуговування шукачів притулку?

Протягом процедури надання притулку Ви маєте право на **невідкладне медичне обслуговування**. Невідкладне медичне обслуговування означає небезпечну для життя ситуацію та серйозне погіршення хвороби шукача. В окремих випадках, з огляду на Ваш стан здоров'я, Вам також може надаватися медичне обслуговування поза обсягом невідкладного медичного обслуговування. Необхідність його надання оцінить відповідно до стану Вашого здоров'я лікар табору або фахівець.

Як шукач притулку, Ви не маєте права вільно обирати лікаря або медичний заклад. Медичне обслуговування шукачам надає лікар або медсестра табору. Якщо Вам потрібна допомога спеціаліста, медичний персонал табору запише Вас на спеціальне обстеження. Якщо Ви перебуваєте за межами табору, Ви не втрачаєте права на це медичне обслуговування, проте для цього Вам потрібно буде приїхати до табору. Управління з питань міграції видасть Вам документ (жовту картку), що дає право на медичне обслуговування в якості шукача притулку, цю картку Ви зобов'язані мати при собі та берегти її від втрати та пошкоджень. Протягом процедури надання притулку Ви також можете отримати в таборі психологічну консультацію.

6.2. Що входить до медогляду?

Після подання заяви про надання притулку Ви зобов'язані пройти медогляд, щоб з'ясувати, чи не страждаєте Ви на захворювання, які загрожують іншим¹. Медогляд включає в себе аналізи крові, сечі, калу, рентгенівське обстеження, за потреби й інші обстеження. Обсяг медогляду залежить від того, через які країни ви проїжджали, прямуючи з вашої країни до Словаччини. До закінчення медогляду Ви перебуватимете в таборі в Гуменному. Доки лікар не схвалить результати Вашого медогляду, Вам не зможуть надати перепустку на вихід з табору.

¹ наприклад, такі інфекційні хвороби, як кишковий паразитоз, вірусний гепатит, особливо Тип А і Б, менігококовий менінгіт, зі шкіряних захворювань короста й воші, захворювання дихальних шляхів, особливо пневмонія й туберкульоз, венеричні захворювання, зокрема й ВІЛ/СНІД.

7. Робота, навчання, бізнес

7.1. Робота

7.1.1. Чи можу я, як шукач притулку, працювати?

Працювати як шукач притулку Ви можете тільки в тому випадку, якщо у Вас, як і раніше, є проживання, яке дає Вам право на роботу. Як шукач притулку Ви можете працювати через 9 місяців з початку процедури надання притулку. Проте це лише тимчасове право для подолання Вашого тривалого очікування результату процедури надання притулку. Отримання тимчасового права на роботу не збільшує Ваших шансів на успіх у процедурі надання притулку. Якщо Ви припините бути шукачем на притулок, припиниться і це тимчасове право на роботу. Якщо після закінчення 9 місяців вже було подано апеляцію до Крайового або Верховного суду, Ви можете почати працювати тільки в тому випадку, якщо апеляція за законом має призупиняючу дію. Інакше, Ви можете почати працювати тільки за умови, що суд схвалить призупиняючу дію. Якщо Ви вже почали працювати до того, як подали апеляцію, можете продовжувати працювати і в ході прийняття рішення про призупиняючу дію.

7.1.2. Що я маю зробити, щоб почати працювати?

Якщо Ви хочете працевлаштуватися як шукач притулку та задовольняєте умовам, подайте до юридичного відділу Управління з питань міграції заяву про так зване підтвердження про можливість доступу до ринку праці. На підставі цього підтвердження Вас може прийняти на роботу будь-який роботодавець без подальшого підтвердження. Роботодавець зобов'язаний повідомити Департамент праці щодо Вашого працевлаштування.

7.1.3. Які мої обов'язки як працевлаштованого шукача?

Ви повинні повідомити Управління з питань міграції про своє працевлаштування, зміну роботи або припинення роботи. Якщо влаштуєтеся на роботу, то отримаєте медичне страхування, яке сплачується роботодавцем. Тому Ви зобов'язані повернути жовту картку (документ, що дає право шукачеві на медичне обслуговування) в Управління з питань міграції, яке за Вас оплачувало медичне обслуговування, поки Ви не працювали. Якщо фінансова ситуація шукача притулку дозволяє, Управління з питань міграції може прийняти рішення про те, що здобувач зобов'язаний зробити свій внесок за проживання в таборі для біженців або за надане медичне обслуговування.

7.2. Чи можу я, як шукач притулку, займатися підприємницькою діяльністю?

Як шукач притулку Ви не можете займатися підприємницькою діяльністю у Словаччині. Це не стосується випадку, якщо у Вас і надалі є проживання, що дає Вам право займатися підприємницькою діяльністю.

7.3. Чи можу я, як шукач притулку, навчатися?

Як шукач притулку Ви можете навчатися. До 16 років Ви зобов'язані відвідувати школу, або Ваші батьки або особи, відповідальні за Вас, зобов'язані забезпечити Вашу участь на уроках.

8. Інші посвідки на проживання

8.1. Чи можу я, як шукач притулку, подати заяву про надання мені посвідки на проживання (тимчасової, постійної або дозволеної)?

Протягом процедури надання притулку Ви не можете подати заяву про надання тимчасової, постійної та дозволеної посвідки на проживання. Разом із отриманням рішення щодо процедури надання притулку зникає перешкода на подання заяви про надання дозволеної посвідки на проживання.

8.2. Чи можу я подати заяву про надання притулку, якщо я вже маю посвідку по проживання у Словаччині? (постійну, тимчасову, дозволену)?

Подання заяви про надання притулку не впливає на тривалість тимчасової або постійної посвідки на проживання. Якщо у Вас є постійна або тимчасова посвідка на проживання, поліція під час подання заяви не затримуватиме Ваш проїзний документ або інший документ, що засвідчує Вашу особу. Разом із цим, Вам не потрібно проходити медогляд, і поки у Вас є дійсна постійна або тимчасова посвідка на проживання, Ви не зобов'язані перебувати в таборі. Обов'язок перебувати у таборі для біженців у Вас виникає протягом трьох днів після закінчення постійної чи тимчасової посвідки на проживання. Якщо у Вас була дозволена посвідка на проживання, подання заяви про надання притулку її анулює.

8.3. Що це таке – так зване право перебування?

Якщо у Вас більше немає права перебувати в Словаччині (наприклад, після завершення процедури надання притулку див. 5.2, або закінчився термін дії візи, посвідки на проживання або безвізових відносин), є декілька обставин, за яких Ваше перебування на території Словацької Республіки залишиться дійсним.

Насамперед це у випадку, якщо існують перешкоди для Вашого видворення, пов'язані із загрозою Вашому життю, недоторканності особи та свободи, або пов'язані з Вашим статусом особи без громадянства.

А також перебувати на території країни має право той іноземець, якому надається невідкладне стаціонарне медичне обслуговування, який перебуває на карантині, утримується під вартою або ж відбуває покарання із позбавленням волі. Право на перебування у Словаччині також поширюється і на терміни, встановлені для виїзду з країни у рішенні про видворення під час здійснення формальних процедур у рамках програми асистованих добровільних повернень,

під час утримання під вартою або застосування альтернатив утриманню під вартою, під час підготовки видворення та повернень згідно регламенту «Дублін». Право на перебування також поширюється і на так званих іноземців, які не підлягають видворенню, котрі не мають закордонного паспорта, і його неможливо отримати, і навіть у співпраці з посольством їх виїзд за кордон не є можливим, а максимальний термін утримання під вартою закінчився.

Якщо особа-іноземець перебуває на свободі, поліція видасть такій особі письмове підтвердження про його право перебувати у Словаччині. Однак це право не є дозволом на проживання, це лише толерування перебування особи, яка тимчасово не має іншого вирішення своєї ситуації. Якщо причини перестануть існувати, іноземець матиме протягом семи днів покинути Словаччину. Для контролю співробітник поліції може накласти на іноземця зобов'язання регулярно повідомляти поліцію про своє місце проживання протягом терміну дії такого дозволу.

9. Права та обов'язки шукача притулку

9.1. Які мої обов'язки як шукача притулку?

Перш за все, Ви зобов'язані знаходитися на території Словацької Республіки. Якщо у Вас немає постійної або тимчасової посвідки на проживання, Ви зобов'язані перебувати в таборі для біженців. Виходити за межі табору Вам дає право перепустка, яку можна отримати після проходження медогляду та вступної співбесіди. Ви зобов'язані пройти медогляд та процедуру виявлення особистих та майнових відносин. Ви зобов'язані співпрацювати з Управлінням з питань міграції, дотримуватися законів на території Словацької Республіки та правил перебування в таборі для біженців. Ви зобов'язані повідомити Управління з питань міграції про зміни у Вашому особистому житті, як-от про укладання шлюбу, розлучення, смерть партнера по шлюбу, народження дитини.

9.2. Які права має шукач притулку під час процедури?

Протягом процедури Ви маєте право отримувати інформацію стосовно стану Вашої справи, а також інформацію про Ваші права та обов'язки. Маєте право ознайомлюватися з усіма доказами у Вашій справі протягом процедури, а також право коментувати їх, або ж запропонувати додаткові докази. Ви маєте право на переклад мовою, яку розумієте, а також право на безкоштовну юридичну допомогу.

Протягом процедури надання притулку враховуються особливі потреби вразливих осіб, які шукають притулку. Мета полягає в тому, щоб вони не були недооцінені через свої відмінності порівняно до інших. А також особливо враховується їхня вразливість при оцінюванні їх щирості та належного виконання умов надання притулку та додаткового захисту.

9.3. Які обов'язки має шукач притулку під час процедури?

Протягом процедури Ви зобов'язані співпрацювати, надавати всі факти, які є важливими для оцінки Вашої заяви про надання притулку. Ви зобов'язані говорити правду і надавати всі докази, які у Вас є. Протягом процедури Ви не можете надавати підроблені та змінені документи.

10. Як відбувається процедура щодо заяви про надання притулку?

10.1 Перший крок процедури надання притулку – це **подання заяви про надання притулку** у вповноваженому відділку поліції (докладніше у відповіді на питання № 1).

10.2 Попереднє питання, яке необхідно вирішити на початку процедури надання притулку – це виявлення країни, яка несе відповідальність за розгляд вашої заяви про надання притулку відповідно до правил Дублінського регламенту. Для отримання додаткової інформації дивіться наш інфоматеріал «**Дублінська процедура**». Якщо відповідальною країною є Словачка Республіка, то докладно опікуватися підґрунтям для вашої заяви про надання притулку буде Словачке Управління з питань міграції.

10.3. Для отримання докладної інформації про Вас та підґрунтя для вашої заяви про надання притулку у таборі у Гуменному працівник Управління з питань міграції проведе із Вами вступну співбесіду. Для отримання додаткової інформації про співбесіду дивіться наш інфоматеріал «Підготовка до співбесіди».

10.4. Після вступної співбесіди Управління з питань міграції відшукує докази по Вашій справі. Про всі докази, що Ви їх маєте, сповістіть Управління з питань міграції або свого юриста. Докладніше про докази дивіться у відповіді на питання № 11.

10.5. Якщо Управління з питань міграції зібрало усі необхідні відомості та вважає, що цього достатньо для прийняття рішення, вам буде надано можливість ознайомитися із ними. Якщо у вас є юрист, він може ознайомитися із цими відомостями замість Вас. До винесення рішення Ви та Ваш юрист можете висловлюватися стосовно усіх зібраних доказів, додати докази або запропонувати Управлінню з питань міграції забезпечити інші докази.

10.6. Результатом розгляду буде винесення рішення. Якщо у Вас є юрист, рішення буде направлено йому, і він ознайомить Вас зі змістом рішення. Якщо у Вас немає юриста, рішення буде направлено Вам, і ви отримаєте роз'яснення від працівника Управління з питань міграції. Докладніше про різні **види рішень** дивіться у відповіді на питання № 44.

11. Докази

11.1. Які докази я можу надати у процесі надання притулку?

Докази – це Ваші свідчення, показання свідків, Ваші документи, що засвідчують особу та інші письмові документи, медичні записи, фотографії, відео, судові та поліцейські звіти з країни походження, статті зі ЗМІ, різні звіти про політичну та безпекову ситуацію у Вашій країні. Особливо значущими є ті документи, які стосуються особисто Вас, і які показують, що з Вами трапилося або що Вам загрожувало. Тим не менш, також є важливими й докази, які вказують на те, що сталося в країні походження з особами в такій самій ситуації або в ситуації, що схожа на Вашу.

Після вступної співбесіди Управління з питань міграції шукає інформацію про Вашу країну, щоб перевірити Ваші твердження. Збір цієї інформації триватиме кілька тижнів, її потрібно перекласти словацькою мовою. Попередьте Управління з питань міграції про загальнодоступні відомості про Вашу країну, які можуть підтримати Ваші твердження у процесі надання притулку. Якщо Вам відомо про інші докази (документи, фотографії, відео, свідків), які можуть підтримати Ваші твердження, пред'явіть їх Управлінню з питань міграції якнайшвидше з поясненням, чому їх пред'являєте.

11.2. Як і коли я можу ознайомитись із доказами?

Усі докази з Вашого розгляду збираються у письмовій формі у Вашій справі в Управлінні з питань міграції. Докази можете надавати як Ви самі, так і Ваш юрист, а також їх може забезпечити Управління з питань міграції. Ознайомитись із доказами у Вашій справі Ви можете у будь-який час. Перш ніж буде прийнято рішення, Управління з питань міграції викличе Вас, щоб Ви ознайомилися з усіма матеріалами, оскільки вже вважає їх достатніми для прийняття рішення у Вашій справі. Ви маєте право висловитись стосовно будь-яких даних, додати докази, запропонувати отримання інших доказів. Якщо у Вас є юрист, він здійснює ці права за Вас.

12. Рішення

12.1. Як я дізнаюся про результат процедури надання притулку?

Результатом процедури надання притулку є письмове рішення за Вашою заявою про надання притулку. Якщо у Вас є юрист, рішення буде направлено безпосередньо йому, і він ознайомить Вас зі змістом рішення. Тому важливо, щоб протягом процедури Ви підтримували зв'язок зі своїм юристом.

Якщо у Вас немає юриста, Управління з питань міграції повідомить Вам про місце та час вручення рішення. Зазвичай це табір для біженців або офіс Управління з питань міграції у Братиславі, куди Ви маєте з'явитись у встановлений термін. Тому важливо, щоб Ви протягом процедури підтримували зв'язок з Управлінням.

з питань міграції і завжди надавали вірні контактні дані (номер телефону). **Якщо Управління з питань міграції не може зв'язатися із Вами, Ваше рішення буде закріплено на стенді у таборі, і це вважатиметься особистим врученням, навіть якщо Ви про це й не дізнаєтесь.**

Управління з питань міграції вручить Вам рішення у письмовій формі словацькою мовою, і присутній перекладач Вам усно перекладе його зміст мовою, яку Ви розумієте. Письмовий переклад рішення іноземною мовою не виконується.

12.2. Чому важливий день вручення рішення?

Якщо у Вас є юрист, він повідомить Вам момент доставки – день, коли йому було доставлено рішення. Якщо у Вас немає юриста, то днем доставки вважається той день, коли Вам вручили рішення у присутності перекладача в таборі або в Управлінні з питань міграції. Якщо Ви не змогли зв'язатися і Ваше рішення було прикріплене Управлінням з питань міграції на стенді в таборі, то днем доставки є третій день після того, як його прикріпили, незважаючи на те, що Ви цього не знали. **День доставки важливий, тому що з того дня Ви маєте 20 або 30 днів для подання апеляції до суду, якщо Ви не згодні з результатом процедури. Нехтування цим терміном не пробачається.** У зв'язку з врученням рішення **можуть виникнути** й інші наслідки, наприклад, той факт, що Ви з наступного дня вже не маєте права на проживання на території Словацької Республіки і Вас можуть депортувати, і з цією метою Вас можуть затримати. Це залежить від характеру рішення.

12.3. Яке рішення може винести Управління з питань міграції щодо моєї заяви про надання притулку?

Якщо шукач притулку не співпрацює, переховується, або його місце знаходження не відоме, Управління з питань міграції припинить або призупинить процедуру надання притулку. Якщо за розгляд заяви про надання притулку згідно з регламентом «Дублін» відповідає інша держава, результатом розгляду є відхилення заяви як неприпустимої. Ці рішення не стосуються суті заяви про надання притулку.

Позитивним результатом процедури надання притулку, яким визнається міжнародний захист, може бути рішення про надання притулку або рішення не надати притулок, але надати додатковий захист.

Інші рішення означають відхилення заяви про надання притулку. Є кілька видів відхилень заяви про надання притулку, деякі з них мають менші, а інші більш серйозні юридичні наслідки. Найм'якші наслідки має рішення, яким не надається ані притулок, ані додатковий захист. На це рішення можна подати апеляцію до суду, і під час її розгляду претендент, як і раніше, має право перебувати в Словаччині. Однак, якщо заява відхилена як явно необґрунтована або як неприпустима, право перебувати на території СР протягом її розгляду може визнати

лише суд за пропозицією. Право діє доти, доки суд працює над рішенням щодо того, що не визнає це право, або ж до вручення рішення суду.

Найгірші юридичні наслідки пов'язані з повторними заявами про надання притулку, коли дата вручення може означати припинення законного перебування з подальшим продовженням у вигляді видворення.

13. Оскарження в суді

13.1. Що робити, якщо я не погоджуюся з результатом процедури надання притулку?

Якщо Ви не погоджуєтесь з рішенням, Ви можете подати на нього скаргу до суду, який перевіряє його відповідність закону, достатню обґрунтованість та правильність порядку процедури. Термін для подання скарги починає обчислюватися з дня вручення рішення і становить 20 або 30 днів залежно від характеру рішення. Термін, який відноситься до Вашого рішення, зазначений в останньому абзаці рішення, так званому повчанні про можливість подати скаргу. Після закінчення терміну вже не можна подати скаргу, і рішення стає остаточним.

Якщо в останньому абзаці рішення зазначено, що скарга не має призупиняючої дії, це означає, що подання скарги не продовжує право на Ваше перебування. У цьому випадку дуже важливо, щоб Ви разом зі скаргою попросили суд продовжити право на перебування. Суд має ухвалити рішення протягом 15 днів з моменту подання заяви. Скаргу можете подати особисто, а також маєте право на безкоштовну юридичну допомогу. З проханням про юридичну допомогу Ви можете звернутися до Ліги з прав людини або до Центру юридичної допомоги.

13.2. Яке рішення може ухвалити суд?

Суд може відхилити Вашу скаргу, якщо вона буде на думку суду безпідставною. У такому разі, суд підтвердить рішення Управління з питань міграції. Якщо суд визнає Ваші заперечення у скарзі обґрунтованими, рішення Управління з питань міграції буде скасовано і справа буде повернена в Управління для прийняття нового рішення. Суд дасть Управлінню обов'язкові до виконання розпорядження стосовно того, як треба діяти у новій процедурі, щоб виправити попередні помилки. Суд може також висловити свою юридичну думку, яка для Управління з питань міграції є в наступному розгляді обов'язковою для врахування під загрозою штрафу.

14. Апеляційна скарга до Верховного Суду

14.1. Що робити, якщо я не погоджуюся з рішенням суду?

Якщо суд відхилив Вашу скаргу та підтвердив рішення Управління з питань міграції, можете подати апеляційну скаргу до Верховного Суду. Термін подачі

апеляційної скарги становить 30 днів із дня отримання рішення суду. А також разом із апеляційною скаргою необхідно звернутися до Верховного суду із проханням продовжити законність перебування – тобто, визнати призупиняючу дію скарги. Якщо Верховний суд не схвалить призупиняючої дії, або ж не прийме рішення з цього питання, шукач притулку вже перебуватиме на території Словацької Республіки незаконно, і не існуватиме перешкод, які б заважали поліції у здійсненні видворення.

14.2. Чи може Управління з питань міграції також подати скаргу на рішення суду до Верховного суду?

У судовому розгляді Ви та Управління з питань міграції маєте рівне положення. Тому Управління з питань міграції також може оскаржити рішення, яким суд Вас виправдав.

14.3. Яке рішення може ухвалити Верховний суд?

Верховний суд може відхилити Вашу апеляційну скаргу, якщо вважає її необґрунтованою. У такому разі він підтвердить рішення суду. Якщо суд визнає Ваші заперечення в апеляційній скарзі обґрунтованими, рішення суду буде скасовано, а справу повернуто для прийняття нового рішення з обов'язковими до виконання розпорядженнями та юридичним коментарем. Верховний суд може також ухвалити рішення про зміну рішення суду, скасувавши рішення Управління з питань міграції. У цьому випадку Верховний суд поверне справу для нового розгляду до Управління з питань міграції. Призначить йому, як належить діяти в новій процедурі, дотримуючись обов'язкових до виконання розпоряджень, щоб виправити попередні помилки. Верховний суд може висловити свою юридичну думку, яка для Управління з питань міграції буде в наступному розгляді обов'язковою для врахування під загрозою штрафу.

15. Що робити, якщо я подав повторну заяву про надання притулку?

Якщо раніше по суті Вашої заяви про надання притулку було видано несхвальне рішення, будь-яка інша заява про надання притулку розглядатиметься як повторна заява про надання притулку. Якщо обставини повторної заяви ті самі, що й у попередньому розгляді, Управління з питань міграції може його відхилити як неприпустиме. Потім подальше право перебування претендента протягом судового розгляду визначатиметься судом на пропозицію. Проте, якщо Управління з питань міграції у рішенні про відхилення повторної заяви як неприпустимої, в той самий час заявить, що ця заява була подана виключно для того, щоб уникнути застосування вже існуючого рішення про видворення, поліція у справах

іноземців вже не має очікувати на рішення суду і може виконувати видворення відразу після отримання рішення Управління з питань міграції.

Звичайно, не кожна повторна заява про надання притулку є необґрунтованою. Істотно могла змінитися як особиста ситуація заявника, так і загальна ситуація у країні походження. Якщо порівняно з ситуацією у попередньому вирішенні обставини справи суттєво змінилися, Управління з питань міграції має знову належним чином розглянути сутність заяви про надання притулку, тобто, вирішити, чи задовольняєте Ви умовам надання притулку або додаткового захисту, чи ні. Якщо Ви відповідаєте умовам, Ваше прохання буде задоволене. Якщо ж Ви не відповідаєте умовам, Ваше прохання буде відхилене як явно необґрунтоване, а це означає, що подальше право на Ваше перебування під час судового розгляду визначатиметься судом за Вашою заявою.

16. Що означає процедура адміністративного видворення і чому важливо знати, чи порушено проти мене справу про видворення?

Процедура видворення означає оцінку законності перебування іноземця на території Словацької Республіки. Її результатом є рішення про видворення, яке накладає зобов'язання залишити територію Словацької Республіки. Перевага надається добровільному виконанню цього зобов'язання. Якщо Ви в минулому вже не виконували цього зобов'язання, або є інші підстави побоюватися Вашого ухилення, може застосовуватись примусове виконання цього зобов'язання. Якщо справа про видворення була порушена проти Вас перед поданням заяви про надання притулку, подання заяви завжди призводить до зупинення цієї справи до закінчення процедури надання притулку. Потім можна продовжувати процедуру видворення. Якщо під час подання заяви про надання притулку вже було винесено рішення про видворення, у разі повторної заяви про надання притулку, поданої виключно з метою відтермінування видворення, відповідно до неї депортація може бути здійснена вже після вручення рішення Управління з питань міграції.

17. Найбільш поширені помилки у процедурі та рекомендації щодо того, як слід діяти.

Важливим вашим обов'язком у процесі є співпраця із Управлінням з питань міграції. Намагайтеся підтримувати зв'язок, і повідомляйте про усі зміни в Управління з питань міграції. Якщо ви знаходитесь у складній ситуації, співпраця із державними органами ніяк не зможе вам зашкодити. **Кожний документ, що ви повинні підписати, складений мовою, яку ви не розумієте, обов'язково надайте на переклад перед тим, як його підписувати.** Якщо ви не згодні зі

змістом, заперечуйте проти змісту протоколу та вимагайте його змінити. Якщо Ваша вимога не буде задоволена, не рекомендуємо Вам на знак незгоди відхилятися від підпису та не брати документ. Підпишіть документ, а на ньому поруч із Вашим підписом напишіть своєю рукою Вашу незгоду, хоча б і Вашою рідною мовою, головне, розбірливо. Якщо вам дозволять цього зробити, напишіть, чому Ви не згодні. Ви можете у будь-якому розгляді запросити допомогу юриста. Якщо у Вас є юрист, Ви маєте право зв'язатися з ним.

Вимагайте копію документа, який Ви підписали. Пізніше його зможете показати юристу, щоб він швидко зорієнтувався у Вашій ситуації.